

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

56. Jahrgang

49. Kalenderwoche

Donnerstag, 3. Dezember 2020

Nummer 49

Generalkonsul zu Besuch

Imer Lladrovci auf Tour durch den Hegau



Anlässlich seines Besuchs hieß Bürgermeister Holger Mayer den Generalkonsul der Republik Kosovo, Imer Lladrovci, im Rathaus willkommen.

Hilzingen. Auf seiner Tour durch den Hegau besuchte Generalkonsul Imer Lladrovci auch die Gemeinde Hilzingen. Er leitet das Generalkonsulat der Republik Kosovo in Stuttgart. Im Gespräch mit Bürgermeister Holger Mayer ging es unter anderem um die Situation kosovarischer Bürger in Deutschland

sowie die Aufgaben des Generalkonsulats Stuttgart. Auch im Hegau und insbesondere in Hilzingen haben viele Kosovaren ihre Heimat gefunden.

»Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit«, dankte Mayer dem Diplomaten für seinen Besuch.

Schmierereien in Twielfeld

Vandalismus an der Autobahnunterführung und der Bushaltestelle

Hilzingen/Twielfeld. Am vergangenen Wochenende wurden die Autobahnunterführung (Gemeindeverbindungsstraße Hilzingen-Twielfeld), die Bushaltestelle sowie die Außenfassade des Schöpfbehälters in Twielfeld mit Graffiti beschmierelt. Da es

sich hier um Sachbeschädigung handelt, wird die Gemeinde Hilzingen dies zur Anzeige bringen. Etwaige Beobachtungen, die in diesem Zusammenhang stehen, bitten wir dem Ordnungsamt Hilzingen, Thomas Ruck (07731 3809-78) zu melden.



Die Schmierereien verursachen unnötige Kosten.



Die Bushaltestelle in Twielfeld wurde verschandelt.

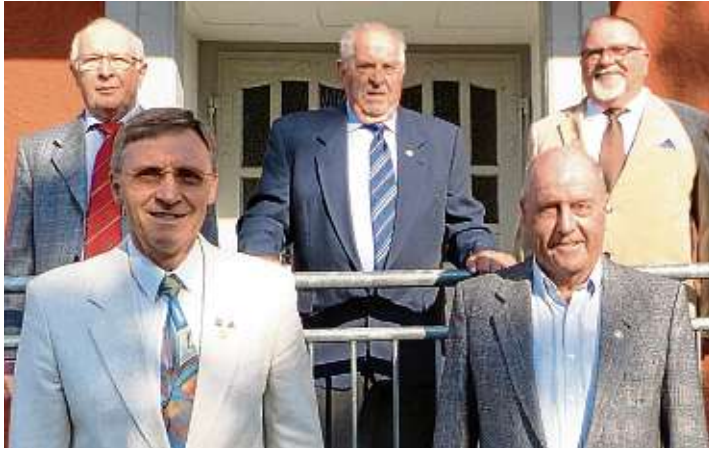


Abfuhrtermine

■ Fr 11.12.2020 Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.



Am 5. Dezember ist der internationale Tag des Ehrenamtes. Das Ehrenamt ist sehr wichtig für unseren gesellschaftlichen Zusammenhalt. Über 250 Jahre Ehrenamt haben sich auf diesem Bild vor dem Schulhaus versammelt. Es sind dies die Weiterdinger Träger der Landesehrennadel: (von links) Hermann Denzel, Norbert Mayer, Erich Butsch, Robert Lang und Rainer Worbs.

Apotheken-Notdienst

Do 03.12.

■ Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61

Fr 04.12.

■ Scheffel-Apotheke Radolfzell, Haselbrunnstr. 48

Sa 05.12.

■ City-Apotheke Engen, Breitestr. 8

■ Rosenegg-Apotheke Rielasingen, Hauptstr. 5

So 06.12.

■ Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12

Mo 07.12.

■ Hohentwiel-Apotheke Singen, Hegastr. 14

Di 08.12.

■ Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 172

Mi 09.12.

■ Viola-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3

Do 10.12.

■ Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3

■ Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Abwasserzweckverbandes HEGAU-SÜD

Einladung zu einer öffentlichen Sitzung des Abwasserzweckverbandes HEGAU-SÜD am

**Freitag, den 18. Dezember 2020, 11:45 Uhr,
im Sitzungssaal »Ratssaal«, Untergeschoss,
im Rathaus Singen (Hohentwiel)**

Tagesordnung

1. Protokoll der öffentlichen Sitzung vom 10. Juli 2020
2. Beratung und Festsetzung des Wirtschaftsplans 2021
3. Verschiedenes

**Der Verbandsvorsitzende
Oberbürgermeister Bernd Häusler**

Gemeinderatssitzung

Zur Gemeinderatssitzung am

Dienstag, 8. Dezember, um 19 Uhr,

in der Hegau-Halle, Sportgelände 8, 78247 Hilzingen, laden wir Sie hiermit freundlich ein.

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am 03.11.2020
3. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 10.11.2020
4. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 01.12.2020
5. Ortskernsanierung Hilzingen - Ausbau Hauptstraße 2. Bauabschnitt
Neugestaltung Vorplatz Kirche
- Vorstellung und Beschlussfassung
6. Bessere Ausgestaltung des Radwegenetzes in der Gemeinde Hilzingen
- Antrag des Seniorenrats Hilzingen
7. Fasnacht 2021
- Beratung über die weitere Vorgehensweise
8. Vorkaufsrecht gemäß § 24 BauGB Flst. 80, Staufenstr. 2, Gemarkung Hilzingen
9. Unterbringung von Geflüchteten in Riedheim
- Antrag des Ortschaftsrates Riedheim auf Aufhebung des Gemeinderatsbeschlusses vom 06.10.2020 und Neuberatung
- Beratung und Beschlussfassung über die weitere Vorgehensweise
10. Satzung zur Änderung der Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgung und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung -WVS)
11. Eigenbetrieb Breitbandversorgung Hilzingen
- Beschlussfassung über die Eröffnungsbilanz
12. Eigenbetrieb Breitbandversorgung Hilzingen
- Beratung über den Entwurf des Wirtschaftsplans 2021
13. Kreditaufnahmen für das Jahr 2020
a) Eigenbetrieb Breitbandversorgung Hilzingen
b) Eigenbetrieb Wasserversorgung Hilzingen
14. Bekanntgaben der Verwaltung
15. Fragemöglichkeit für Gemeinderäte
16. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister

Anzeigenberatung

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Jahresablesung der Wasserzähler

In Hilzingen und den Ortsteilen werden in den nächsten Wochen die Wasseruhren abgelesen. Um eine zügige Ablesung zu gewährleisten, wird darum gebeten, den Ableserinnen und Ablesern ungehinderten Zugang zu den Wasseruhren zu ermöglichen.

Dies sind für:

Hilzingen I	Frau Mariola Meßmer
Hilzingen II	Herr Fabian Schneider
Duchtlingen	Herr Christian Meier
Schlatt a. R.	Herr Thorsten Jäckle
Weiterdingen	Herr Dieter John
Binningen	Frau Anita Zimmermann
Riedheim	Herr Wilfried Nohl

Aufgrund der aktuellen Entwicklung beim Verlauf der Corona-Pandemie bitten wir um Ihre Mithilfe. Die Erfassung der Zählerstände kann in unterschiedlicher Weise erfolgen:

Ablesung durch Ableser/in

Die Ablesung erfolgt unter Wahrung der gegebenen Corona-Schutzmaßnahmen (Maskenpflicht und Abstandsregeln).

Es besteht auch dieses Jahr die Möglichkeit zur Selbstablesung:

- Sie teilen dem Ableser/der Ableserin den Zählerstand an der Haustür mit,
- Sie füllen den Ablesezettel aus und senden diesen an die Gemeinde zurück,
- Sie melden den Zählerstand per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de oder
- Sie melden den Zählerstand per Fax 07731/3809-30.

Sollten Sie sich in angeordneter häuslicher Quarantäne befinden, so bitten wir Sie um einen Hinweis an den Ableser / die Ableserin. In diesem Fall ist nur die Selbstablesung möglich.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Buche-Couchtisch massiv mit Glaseinsatz, Rattan-Liegesessel; Tel.: 07731 836429
- 1 Vitrinenschrank mit Beleuchtung, Tel.: 07731 9756547
- 1 Couchtisch aus Glas, Tel.: 0170 4100474
- Schlafcouch, 2 x 0,8m, Liegefläche 2 x 1,60m, blaugrau, Tel.: 07731 69103
- Jugendschreibtisch Breite 1,20, Höhe 0,74, Tiefe 0,74m, passend Rollcontainer Breite 44, Höhe 59, Tiefe 60cm, passend PC-Tisch, Buchenachbildung, Tel.: 07731 9266320
- Schweizer Lattenrost Breite 92, Länge 187cm, Bico-flex, Tel.: 07731 9019011
- 2 x PC Tische, Buche Nachbildung, Breite 80, Tiefe 50, Höhe 72cm, Tel.: 07731 54521
- Holzlattenrost zerlegt, 90 x 200cm, neu, Tel.: 07731 68193
- Elektro Sabo Rasenmäher 32cm Schnittbreite, AEG Heckenschere 55cm Schnittlänge, Rasenkantenschneider Gardenline, Stehlampe, Tel.: 07731 63242
- Jubiläums-Leserausgabe »Der große Brockhaus« zehn Bände; »Die große Brockhaus Völkerkunde« zwölf Bände, Tel.: 07731 62412

Müllabfuhr-Zweckverband Absage der Elektro-schrott-Sammlung

Hilzingen. Aufgrund der aktuellen Corona-Verordnung kann die Elektroschrott-Kleingeräte-Sammlung in Hilzingen am Samstag, 12. Dezember, leider nicht wie gewohnt stattfinden. Die Sicherstellung der Abstands- und Hygieneregeln kann in dieser Form nicht gewährleistet werden.

Für dringende Fälle bietet der Zweckverband deshalb einen Ausweichtermin an, um Elektroschrott-Kleingeräte direkt auf dem Betriebsgelände des Müllabfuhr-Zweckverbandes in der Werner-von-Siemens-Straße 16 in Rielasingen-Worblingen abzugeben, und zwar am Samstag, 12. Dezember, von 8 bis 12 Uhr. Es ist zu beachten, dass immer nur ein Fahrzeug nach dem anderen abgefertigt werden kann und sich aufgrund dessen längere Wartezeiten ergeben können.

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Bürgerbüro, abgeholt werden.

- Deckenleuchte, Fundort: Radweg Richtung Twielfeld

Notruftelefon Patenschaft

Hilzingen. Seitdem nahezu jeder ein Mobiltelefon mit sich führt, hat das Notruftelefon an Bedeutung verloren. Dennoch kann ein solches Notruftelefon am Straßenrand in Gebieten mit eingeschränktem Mobilfunkempfang oder bei einem erschöpften Handy-Akku lebensrettend sein. Der Erhalt vieler Apparate ist durch Patenschaften möglich. Darüber hinaus betreut die Björn-Steiger-Stiftung bundesweit noch rund 230 Notrufsäulen an Autobahnbaustellen und Risikoschwerpunkten. Die Gemeinde Hilzingen hat zum Erhalt der Notrufsäule an der B 314 (Autobahnausfahrt A 81) eine Teilpatenschaft übernommen. »Im Notfall muss es schnell gehen – wenn auch nur ein Menschenleben gerettet werden kann, hat sich die Patenschaft für das Notruftelefon auf jeden Fall gelohnt«, ist sich Bürgermeister Holger Mayer sicher.

DPSG Hilzingen Jahresbeiträge

Hilzingen. Die Jahresbeiträge der aktiven Mitglieder werden am 10. Dezember abgebucht. Die Pfadfinder bitten um Überprüfung der mitgeteilten Bankverbindungen und um rechtzeitige Mitteilung von möglichen Änderungen an E-Mail: familie_baumann@web.de.

Redaktions- und Anzeigenschluss: Montag, 11 Uhr

DIE MODERNE ALTERNATIVE ZUM PFLEGEHEIM



- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Individuell & großzügig Wohnen
- ♥ Für alle Pflegegrade geeignet

H-plan
WOHNEN IM ALTER



Rufen Sie uns an - wir beantworten gerne Ihre Fragen.
Engen | Moos | Markelfingen | Hilzingen

☎ 07733-99330
🌐 www.hplan.de
✉ info@hplan.de

Jetzt auch in Engen!

Weihnachtsaktion

Ein Jahr VdK-Mitgliedschaft verschenken

Hegau. Beim Sozialverband VdK Baden-Württemberg kann man ein besonderes Weihnachtsgeschenk erwerben – die zwölfmonatige Mitgliedschaft mit allen Rechten wie zum Beispiel Sozialrechtsschutz, VdK-Zeitung und weiteren Service. Dazu muss man einen Geschenkgutschein zum regulären Jahresbeitrag von 72 Euro erwerben. Nur 36 Euro fallen an, wenn die zu beschenkende Person im Alter U35 oder der Lebenspartner eines Hauptmitglieds ist. Unter www.vdk-bawue.de finden sich bei »Mitgliedschaft/Mitgliedschaft verschenken« die diversen Gutscheine zum Aus-

wählen. Danach ist die Online-Anforderung für die einjährige Mitgliedschaft auszufüllen und abzusenden. Der Schenker erhält dann von der VdK-Landesgeschäftsstelle in Stuttgart eine Rechnung über 72 oder 36 Euro für die einjährige Mitgliedschaft. Nach Eingang dieses Betrags auf dem VdK-Konto bekommt der Schenker den Geschenkgutschein sowie die Beitrittserklärung zum Verschenken an Weihnachten. Wer keine Online-Bestellung machen kann, kann sich auch direkt an VdK-Mitarbeiterin Inge Pfeil unter Tel.: 0711 61956-22, wenden.

Christbaumverkauf

Dieses Jahr am ehemaligen Schulhaus in Binningen

Binningen. Der Musikverein Binningen lädt herzlich zum alljährlichen Christbaumverkauf am Samstag, 12. Dezember, von 10 bis 14 Uhr ein. Pandemiebedingt in diesem Jahr mit Hygienekonzept. Der Verein beschränkt sich dabei auf den reinen Baumverkauf ohne Wirtschaftsbetrieb. Achtung: Der Verkauf findet dieses Jahr beim ehemaligen Rathaus, Schulhaus Binningen in der Schulstraße 14 statt. Der Verein bietet wieder wie gewohnt eine große Auswahl an frisch geschlagenen Nordmantannen in verschiedenen Größen und bester Qualität aus dem heimischen Hegau an. Die Bäume werden erst kurz

vor dem Verkauf gefällt. Wer keine Zeit oder situationsbedingt einen kontaktlosen Christbaum kaufen möchte, kann diesen gerne bis 10. Dezember bei Josef Hiestand unter Tel.: 07739 1576 oder Matthias Geiger unter Tel.: 07739 927966 via Vorkasse verbindlich bestellen. Mit dem Sofort-Lieferservice bringt der Verein den Baum traditionell am gleichen Tag unkompliziert nach Hause. Ein Umtausch ist aus organisatorischen Gründen nicht möglich. Eine Baumreservierung ist nicht erforderlich. Der Musikverein Binningen dankt für die Unterstützung und wünscht eine besinnliche Adventszeit.

INFO

KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILFEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

SC Weiterdingen Schrottsammlung

Weiterdingen. Am Samstag, 19. Dezember, ab 9 Uhr, führt der SC Weiterdingen die Schrottsammlung in Weiterdingen, nach Absprache mit dem Ordnungsamt und unter Einhaltung der aktuellen Maßnahmen, durch. Wenn Schrott abzugeben ist, dann gerne am Straßenrand bereitstellen.

Bekanntmachung der Tierseuchenkasse (TSK) Baden-Württemberg - Anstalt des öffentlichen Rechts - Hohenzollernstr. 10, 70178 Stuttgart

Meldestichtag zur Veranlagung zum Tierseuchenkassenbeitrag 2021 ist der **01.01.2021**

Die Meldebögen werden Mitte Dezember 2020 versandt. Sollten Sie bis zum 01.01.2021 keinen Meldebogen erhalten haben, rufen Sie uns bitte an. Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 31 des Gesetzes zur Ausführung des Tiergesundheitsgesetzes in Verbindung mit der Beitragssatzung. Viehhändler (Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften) sind zum 1. Februar 2021 meldepflichtig. Die uns bekannten Viehhändler, Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften erhalten Mitte Januar 2021 einen Meldebogen.

Melde- und beitragspflichtige Tiere sind:

- Pferde
- Schweine
- Schafe
- Hühner
- Truthühner/Puten

Meldepflichtige Tiere sind: Bienenvölker (sofern nicht über einen Landesverband gemeldet)

Nicht zu melden sind: Rinder einschließlich Bisons, Wisenten und Wasserbüffel. Die Daten werden aus der HIT Datenbank (Herkunfts- und Informationssystem für Tiere) herangezogen.

Nicht meldepflichtig sind unter anderem Gefangengehaltene Wildtiere (zum Beispiel Damwild, Wildschweine), **Esel, Ziegen, Gänse und Enten.**

Werden bis zu 25 Hühner und/oder Truthühner und keine anderen beitragspflichtigen Tiere (siehe oben) gehalten, entfällt derzeit die Melde- und Beitragspflicht für die Hühner und/oder Truthühner. Für die Meldung spielt es keine Rolle, ob die Tiere in einem landwirtschaftlichen Betrieb stehen oder in einer Hobbyhaltung. Zu melden ist immer der gemeinsam gehaltene Gesamtbestand je Standort. Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse muss die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt gemeldet werden.

Schweine-, Schaf- und/oder Ziegen sind, unabhängig von der Stichtagsmeldung an die Tierseuchenkasse BW, bis 15.01.2021 an HIT zu melden. Die Tierseuchenkasse BW bietet an, die Stichtagsmeldung an HIT zu übernehmen. Die Voraussetzungen und nähere Informationen erhalten Sie über das Informationsblatt welches mit dem Meldebogen verschickt wird. Das Informationsblatt finden Sie auch auf unserer Homepage unter www.tsk-bw.de.

Es wird noch auf die Meldepflicht von Bienenvölkern hingewiesen. Die Völkermeldungen der Imker an ihren örtlichen Imkerverein werden von diesem an einen der beiden Landesverbände weiter gemeldet. Ist ein Imker nicht organisiert oder in einem Verein, der keinem der beiden Landesverbände angeschlossen ist, müssen die Völker bei der Tierseuchenkasse gemeldet werden.

Auf unserer Homepage erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, Leistungen der Tierseuchenkasse sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer, Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten drei Jahre, etc.) einsehen.

Telefon: 0711 / 9673-666, Fax: 0711 / 9673 - 710, E-Mail: beitrag@tsk-bw.de, Internet: www.tsk-bw.de



FORTSCHRITT DURCH LEICHTIGKEIT.

DEINE ZUKUNFT IST GANZ LEICHT

DHBW STUDIUM MASCHINENBAU

BACHELOR OF ENGINEERING (M/W/D)

DHBW STUDIUM BWL INDUSTRIE

BACHELOR OF ARTS (M/W/D)

ODER STARTE DEINE AUSBILDUNG ZUM

INDUSTRIEKAUFMANN (M/W/D)

ZERSpanungsmechaniker (M/W/D)

Verfahrenstechnologe (M/W/D)

Industriemechaniker (M/W/D)

IN DEN FACHRICHTUNGEN INSTANDHALTUNG, PRODUKTIONSTECHNIK ODER FEINGERÄTEBAU

BEWIRB DICH SCHON
JETZT FÜR DEINEN
AUSBILDUNGSPLATZ
2021

VdK Ortsverband Oberer Hegau Absage

Hegau. Die Vorstandschaft des VdK Ortsverbandes Oberer Hegau hat beschlossen, aus Rücksicht auf seine Mitglieder, Freunde und Bekannte, welche gesundheitlich sowieso angeschlagen sind, den verschärften vorgeschriebenen Hygienemaßnahmen, Abstandsregelungen und vor allem wegen den steigenden Infektionszahlen durch Corona, die für den 5. Dezember vorgesehene Weihnachts- und Jubilärfest ersatzlos abzusagen. Der Verband bittet alle Mitglieder und Interessierte um Verständnis für diese Maßnahme.



Gülläpumpä-Band Christbaum- verkauf

Hilzingen. Auch in diesem Jahr lädt die Gülläpumpä-Band Hilzingen wieder recht herzlich zu ihrem traditionellen Christbaumverkauf am 12. Dezember von 10 bis 14 Uhr auf den Rathausparkplatz ein. Coronabedingt beschränkt sich der Verein dieses Jahr rein auf den Baumverkauf ohne Wirtschaftsbetrieb, die kostenlose Lieferung des Baumes nach Hause wird aber auch dieses Mal wieder angeboten. Das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung ist auf dem kompletten Gelände Pflicht, also nicht vergessen, diese mitzubringen. Auch sonst wurde ein Hygienekonzept erarbeitet, um den bestmöglichen Schutz zu gewährleisten. Man kann sich auf regionale, frisch geschlagene Bäume in allen Größen zu fairen Preisen freuen.

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice,
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 9 72 30, Fax 0 77 33 / 9 72 31
e-mail: info-kommunal@t-online.de



Über Ihren Weihnachtsgruß
und Ihren Glückwunsch
ins neue Jahr 2021 im

Gemeindeblatt Hilzingen

freuen sich Ihre Geschäftskunden und Freunde.
Für die Weihnachtsausgabe am 23. Dezember
haben wir den Anzeigenschluss vorverlegt
auf Dienstag, 15. Dezember.

Anzeigenannahme:



Telefonverzeichnis der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen

Mail: gemeinde@hilzingen.de
Internet: www.hilzingen.de
Zentrale: 07731/3809-0

Bürgermeister Holger Mayer	07731/3809-10
Sekretariat Kerstin Schmitt	07731/3809-24
Iris Speiser	07731/3809-23
Hauptamt	
Amtsleiter Markus Wannenmacher	07731/3809-22
Ursula Graf	07731/3809-51
Markus Weber	07731/3809-26
Standesamt/Friedhof	
Jessica Schlosser	07731/3809-21
Bürgerbüro	
Thomas Ruck	07731/3809-78
Petra Vogt	07731/3809-74
Andrea Koch	07731/3809-73
Barbara Fahr	07731/3809-72
Annalena Bader	07731/3809-75
Grundstücksgeschäfte/Grundbucheinsichtsstelle	
Andrea Schuhwerk	07731/3809-76
Kristine Homburger	07731/3809-81
Gemeindekasse	
Andrea Riedmüller	07731/3809-15
Michaela Maus	07731/3809-14
Rechnungsamt	
Amtsleiter Stefan Mattes	07731/3809-17
Petra Möbius	07731/3809-18
Jasmin Denzel	07731/3809-55
Vanessa Koch	07731/3809-19
Steueramt/Liegenschaftsamt	
Markus Eder	07731/3809-16
Nicole Glombik	07731/3809-54
Ortsbauamt/Bauverwaltung	
Amtsleiter Günther Feucht	07731/3809-35
Heike Schatz	07731/3809-31
Rudolf Schmidt	07731/3809-32
Daniela Kienzler	07731/3809-25
Bauhofleiter Günter Furtwängler	07731/3809-25
Stabstelle Gemeindeplanung/Gebäudemanagement	
Laura Boos	07731/3809-29
Jörg Wolter	07731/3809-27
Wasserversorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0171/2881882
Abwasserentsorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0176/61143148
Verwaltungsstellen, Ortsvorsteher	
Schlatt am Randen: Stefan Jäckle	07739/1325
Weiterdingen: Egon Schmieder	07739/789
Binningen: Stefan Rill	07739/3620403
Riedheim: Walter Mayer	07739/616
Kindergärten	
Hilzingen, Staufenstr. 16a	07731/62816
Duchtlingen, Singener Str. 2	07731/45570
Schlatt, Weidenbühlstr. 6	07739/9287039
Binningen, Poststraße 6	07739/5477
Riedheim, Burgstraße 4a	07739/5420
Schulen	
Gemeinschaftsschule Hilzingen	07731/143195-0
Schule Duchtlingen	07731/44699
Schule Riedheim	07739/5405

Anzeige

Weihnachtliche Geschenkideen

Vom Schenken und beschenkt werden Früher gab es Geschenke nur am Nikolaustag

Schenken hat an Weihnachten eine lange Tradition, allerdings kürzer als man denkt. Denn bis zur Reformation gab es meist am Nikolaustag, dem 6. Dezember, Geschenke. Dies geht auf die Geschichte des Heiligen Nikolaus zurück, der drei arme Jungfrauen heimlich beschenkte. Seit dem, zurückgehend auf das Gleichnis von den anvertrauten Talenten, werden die Kinder befragt, ob sie gut oder böse waren, die Guten bekamen Geschenke, die Bösen die Rute. Mit der Ablehnung der Heiligenverehrung durch die Reformation wollte Martin Luther das Gabengeben auf den Weihnachtstag legen, um so das Interesse der Kinder mehr auf den Geburtstag von Jesus Christus zu legen. Auch in dieser Zeit, um das Jahr 1535, schuf Luther die Kunstfigur des »Christkindes«, das heimlich während der Nacht die

Geschenke brachte, ähnlich wie der Nikolaus.

Während die Verschiebung des Schenkens auf den Weihnachtstag, hier gibt es traditionell zwei Tage, entweder den Heiligen Abend am 24. Dezember oder den 1. Weihnachtsfeiertag, bestand hatte, wurde das Christkind in den Köpfen der Menschen immer mehr durch den Weihnachtsmann ersetzt, der mit rotem Mantel und Pelzmütze die Geschenke bringt. Großen Aufschwung erhielt die Figur durch das Lied »Morgen kommt der Weihnachtsmann« von August Heinrich Hoffmann von Fallersleben und spätestens seit der Werbekampagne von Coca Cola 1931 hat jeder ein bestimmtes Bild des Weihnachtsmanns und Santa Claus im Kopf.

Auch wenn sich das Schenken am meisten an Weihnachten abspielt, wird in vielen Regionen



Das Schenken gehört zum Weihnachtsfest genauso wie der Tannenbaum und ein Festmahl.

immer noch am Nikolaus-Tag eine Kleinigkeit verschenkt. Oft werden die Schuhe vor die Tür gestellt, damit der Nikolaus etwas Süßes, Äpfel, Mandarinen, Nüsse und Ähnliches hineinstecken kann. Mancherorts, ver-

mehrt in anglophonen Ländern werden große Socken an den Kamin gehängt, die vom Nikolaus befüllt werden. Der Weihnachtsmann bekommt an Weihnachten sogar oft noch Kekse und Milch hingestellt.

Die Geschenk-Ideen
für Jagd, Sport und Freizeit



KIEFERLE GmbH
Kronenstr. 12, 78244 Gottmadingen-Randegg, Tel. 07734 97203, www.kieferle.com

Schmuck Schmiede

Öffnungszeiten im Advent
Di + Mi + Do 13.30 - 18 Uhr
Fr 9-13 Uhr u. 15-18 Uhr
Sa + 24.12. 9-13 Uhr

Petra Volk-Reiling, Goldschmiedemeisterin
Hauptstr. 50, Hilzingen, Tel. 61065

Die nächste Radsaison kommt bestimmt!



Schenken Sie Freude und Freizeitvergnügen mit einem Geschenkgutschein

Fahrrad Graf
www.fahrradgraf.de

Elektorräder Fahrräder Fitness-Geräte Kinderfahrzeuge Reparaturen

Fahrrad Graf · Zeppelinstr. 1 · 78244 Gottmadingen · +49(0)7731/62227
www.fahrradgraf.de · info@fahrradgraf.de

Anzeige

Weihnachtliche Geschenkideen



Das Verpacken ist eine Kunst.

Buntes Papier

Auf die Technik kommt es an

Ein passendes Geschenk für seine Lieben zu finden ist an sich schon schwer genug, das Geschenk aber dann noch schön in Geschenkpapier einzupacken ist eine ganz andere Liga. Jeder, der schon einmal vor zu knapp abgeschnittenem Geschenkpapier saß, kann ein Lied davon singen. Man sollte Ruhe und Muße haben, wenn man sich an das Ein-

packen macht, besonders wenn man nicht so geschickt ist. Gerade Formen sind hierbei am einfachsten zu verpacken. Aber gerade bei weichen Geschenken wie Kleidung wird das Verpacken schnell zur Herausforderung. Zum Glück bieten viele Geschäfte in der Weihnachtszeit einen Einpack-Service an, der auch dankend angenommen wird.

Weihnachtsgeschenk ?



Gottmadingen
Sternengässle 1
Tel.: 07731/976476
Email: info@foto-graf-gottmadingen.de

Wir setzen Sie ins rechte Licht !

verschenken Sie ein Portrait im passenden Rahmen,
vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

STIHL®

Vorteilspreis Starter-Set
299 €
Mit Akku und Ladegerät statt 397 €*

Alle Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen des Herstellers, MSA 120 C-B
* Bei Bezug der Einzelkomponenten

AKKU POWER. MADE BY STIHL.
Jetzt Akku-Motorsägen testen.

Ob Grundstückspflege oder handwerkliche Tätigkeiten: Mit der Akku-Motorsäge MSA 120 C-B gehen Ihnen Sägearbeiten rund ums Haus leise, leicht und komfortabel von der Hand. Überzeugen Sie sich selbst.



brachat & schönle KG
» land- und gartentechnik «

Land- und Gartentechnik

Forst- und Kommunaltechnik

Reinigungstechnik und STIHL – Dienst

Gewerbestraße 20 · 78244 Gottmadingen

Tel: 07731 - 92 66 90

Mail: info@brachat-schoenle.de

Weinhaus
Vinothek **Fahrz**

Getränke-Service



Wein des Monats:

Brunito Toscana

rosso

0,75l € 6,95

Schloss Affaltrach**Riesling, feinherb**

★ 0,75l € 5,95

Unser Weinpaket
für Ihr Weihnachtsmenue
besteht aus Sekt, Weißwein,
Rotwein und zum Dessert
Portwein + Schokolade.

Zu jedem Weinpaket erhalten
Sie von uns 1 Kasten Randegger
Gourmet – Wasser 0.75 l GRATIS!
Preis für das Paket: 55,- €

**Schenken Sie
etwas
Besonderes
Frische
Pralinen-
spezialitäten
eingetroffen.**

Donnerstag und freitags bis 20:00 Uhr geöffnet.
Vor Weihnachten auch Mittwochnachmittag geöffnet.

Im Buck 13 · 78244 Gottmadingen

Telefon 07731/71826 · Fax 74132

Anzeige

Weihnachtliche Geschenkideen



Was unter den Baum kommt, ist jedes Jahr eine Herausforderung.

Etwas Passendes

Das richtige Geschenk muss wohl bedacht sein

Was soll man denn nur schenken? Diese Frage stellt sich jedes Jahr wieder. Und auch, wenn Weihnachten jedes Jahr am selben Datum ist, wird man doch immer wieder überrascht, wie schnell das Jahresende und die Weihnachtszeit vor der Tür stehen. Wem partout nichts einfällt, was man schenken könnte,

der ist oft mit Gutscheinen oder Geschenken, die immer gehen, gut beraten. Wer doch nicht immer passende Geschenke überreichen möchte, der kann sich in Geschäften professionell beraten lassen. Und als Neujahrsvorstoß könnte man ja beschließen, sich dieses Jahr endlich früher um Geschenke zu kümmern.

Markenparfums

**Wir haben
wieder
geöffnet!**

Donnerstag, 3. Dezember 2020 von 09.00 bis 17.00 Uhr
Freitag, 4. Dezember 2020 von 09.00 bis 17.00 Uhr
Samstag, 5. Dezember 2020 von 10.00 bis 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7
Tel. 07731/917781
78239 Rielasingen-Worblingen

Geschenkgutscheine für jeden Anlass

DANKE für Ihr
entgegengebrachtes
Vertrauen



Anneliese-Bilger-Platz 2
78244 Gottmadingen
Tel. 07731/71517, Waldstr. 9a
78250 Tengen-Beuren
Tel. 07736/7666

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Anzeigenberatung

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40
78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
info@info-kommunal.de

bikestore
—gottmadingen—
Skiservice



Hier bei uns!

Bike-Store Gottmadingen
Hauptstraße 26 - 78244 Gottmadingen
Tel: +49 (0) 7731 97 63 44
E-Mail: info@bikestore-gottmadingen.de

**Redaktions- und
Anzeigenschluss:**
Montag, 11 Uhr



Die Frauengruppe des Haus- und Gartenverein Hilzingen sowie die Vorstandschaft möchten ein weiteres Zeichen der Verbundenheit in der schwierigen Zeit von Corona setzen. Es ist nicht leicht, gerade in der Advents- und Weihnachtszeit wieder eingeschränkt zu sein, auf Abstand zu gehen, Verzicht auf soziale Kontakte, spontane Treffen mit Familie und Freunden. Deshalb hat die Frauengruppe den Bewohnern der Seniorenwohnanlage Pflege mit Herz und Zeit sowie der Senioren-Residenz eine kleine vorweihnachtliche Freude in Form von Christstollen und Lebkuchen überreicht. Der Haus- und Gartenverein Hilzingen wünscht eine schöne Adventszeit und ein gesegnetes Weihnachtsfest.

Bild: Frauengruppe Haus- und Gartenverein

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**



Daniela Paepke

Tel. 07731/187137
www.daheim-betreut.net

DaheimBetreut

Pflege und Betreuung
Ab sofort betreuen wir auch wieder Kunden
in Hilzingen und Riedheim!

BERND Ellerich HEIZ-SERVICE

Öl & Gasheizung
Kundendienst
Solaranlagen
Wärmepumpen
Tankanlagen
Energieberatung

24-Stunden-Service ☎ 0 77 31 - 83 68 36



Drei Klavierschülerinnen (von links) Ardonisa Masurica (14 Jahre), Zanita Masurica (zehn Jahre), und Céline Mercedes Speisekorn (13 Jahre), erspielten sich den 1. Preis beim Tryavna Art Festival & Second International Competition for Music Performers in Bulgarien. Das erfolgreiche Klaviertrio spielte zu sechs Händen in der ersten Altersgruppe, Kategorie A und erfreuten nicht zum ersten Mal ihren Klavierlehrer Heinrich Beise von der Jugendmusikschule Westlicher Hegau. Am Wettbewerb, welcher in zwei Kategorien online ausgetragen wurde, nahmen 75 junge Künstler aus den Ländern: Deutschland, Bulgarien, Belgien, Serbien, Tschechien, Türkei und Südkorea teil. Kommissarischer Schulleiter Arpad Fodor gratulierte herzlich Klavierlehrer Heinrich Beise und seinen erfolgreichen Klavierschülerinnen zu diesem großen Erfolg. Die Musikschule ist stolz, dass über die Grenzen hinaus die Schülerinnen solche Anerkennung und Wertschätzung bekommen haben.

Bild: JuMu Westlicher Hegau

GWG IMMOBILIEN

Immobilien verkaufen ist Vertrauenssache

Ihr Makler mit Herz und (Sach) Verstand!

Seit 1985 vermittelt die Firma GWG erfolgreich zwischen Käufer und Verkäufer oder Vermieter und Mieter mit fachlicher Kompetenz, Seriosität, Erfahrung, Empathie und viel Fingerspitzengefühl. "Eine verlässliche Begleitung rund um die Immobilie!"

78247 Hilzingen, Am Eglental 29
Telefon: 07731 - 86 52 13
Mobil: 0171 - 47 45 686
Mail: andrea.helmbrecht@gmx.de
Internet: www.gwg-bodensee.de

Wir wünschen eine angenehme Adventszeit!

Andrea Helmbrecht Hilzingen:
"Qualität entsteht durch Achtsamkeit für die Details!"

Wir machen Ihre Steuererklärung.

Beratungsstellenleiterin
Heike Telsnig
(spezialisiert für Grenzgänger)

Schaffhauser Straße 16
78224 Singen
Tel. 07731 - 94 74 10
heike.telsnig@steuerring.de
www.steuerring.de/telsnig



LOHN- und EINKOMMENSTEUER HILFE-RING DEUTSCHLAND e.V. (Lohnsteuerhilfsverein) Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

Lernort für nachhaltige Entwicklung

Vereinsgründung »Das Wilde Feld e. V.«

Schlatt a. R. »Wir möchten unseren Kindern eine lebenswerte Zukunft bieten. Es ist wichtig, ihnen und auch allen anderen da draußen Alternativen zum Umgang mit unserer Landschaft, der Natur und dem Anbau von Lebensmitteln aufzuzeigen«, meint Anna Theiss, Initiatorin und Mitbegründerin des Projekts. Was im Jahr 2018 mit einem brachliegenden Stück Ackerland am Ortsrand von Schlatt am Randen und einer kleinen Gruppe Gleichgesinnter begann, hat sich inzwischen zu einem eingetragenen Verein entwickelt. Ziel des Vereins »Das Wilde Feld« ist die Förderung von Naturschutz und Artenschutz, um die natürlichen Lebensgrundlagen von Menschen, Tieren und Pflanzen vor weiterer Zerstörung zu bewahren. »Wir wollen das Verständnis für ökologische Zusammenhänge fördern und auf aktuelle

Probleme aufmerksam machen«, weiß Arnika Rebitzer, ebenfalls von Beginn an im Projekt aktiv. »Die Arbeit auf dem Feld soll Freude bereiten. Ganz egal ob man sich eher für den Anbau von Gemüse nach dem Prinzip der Permakultur interessiert oder lieber dabei hilft, wertvollen Lebensraum für die heimische Flora und Fauna zu schaffen«. In Zukunft soll es neben der Arbeit und dem Austausch auf dem Feld auch Veranstaltungen und Bildungsangebote geben, die für die Öffentlichkeit zugänglich sind. Schulklassen sind für Aktionstage herzlich willkommen. Wer bis dahin vorab einen Blick auf das wilde Feld und die Arbeit des Vereins werfen möchte, findet das Projekt online bei Instagram unter #das_wilde_feld. Interessierte sind im Verein jederzeit herzlich willkommen. Wer nicht aktiv mitarbeiten, aber das Pro-



Das wilde Feld, Sommer 2020.

Bild: Das wilde Feld

jekt trotzdem unterstützen möchte, kann auch als passives Mitglied beitreten oder mit einer Spende helfen. »Wir als Verein möchten uns bei dieser Gelegenheit ganz herzlich bei Familie Klauser für das zur Verfügungstellen der Fläche bedanken. Außerdem danken wir dem Roseanum Schönbrunn für

die Bereitstellung von großen Gerätschaften und unermüdlicher Manpower und dem BUND Westlicher Hegau für seine Unterstützung. Dank aller Beteiligten wurde schon jetzt ein unglaublicher Ort geschaffen, der Stück für Stück gemeinsam weiterentwickelt wird«, freut sich Diana Schmidt.

Einzigartige Geschenkideen für Ihre Liebsten.



Lang
GOLD
Meister Schmiede
Rudi Lang Hauptstraße 5
78234 Engen 07733/2255
www.goldschmiede-engen.de

Öffnungszeiten im Dezember:

Dienstag bis Freitag:

9.00 Uhr bis 12.30 Uhr 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Samstag: 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Gerne vereinbaren wir mit Ihnen auch einen Beratungstermin.

Die Gemeinde Gottmadingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine



Hauswirtschaftshilfe (m/w/d)

Ihre Einstellung erfolgt befristet zur Vertretung für eine Dauer von voraussichtlich drei bis vier Monaten.

Ihre Aufgaben:

- Sie entlasten unser Erzieher*innenteam durch die Übernahme von hauswirtschaftlichen Arbeiten wie beispielsweise Geschirr spülen, Wäsche reinigen, Mithilfe bei der Essensausgabe und sonstige Reinigungsarbeiten

Wir bieten:

- einen Beschäftigungsumfang von 20 Wochenstunden mit einem Einsatz von Montag bis Freitag in der Zeit von 10:00 bis 14:00 Uhr
- eine leistungsgerechte Vergütung nach dem TVöD
- ein Jobticket und guten ÖPNV-Anschluss (Bahn)

Wir erwarten:

- eine zuverlässige und gut organisierte Arbeitsweise
- ein freundliches und hilfsbereites Auftreten sowie Freude am Umgang mit Kindern

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte umgehend an das Hauptamt der Gemeinde Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Straße 10, 78244 Gottmadingen (oder an hauptamt@gottmadingen.de – Bewerbungsunterlagen bitte in Form einer zusammenhängenden PDF-Datei beifügen). Für Fragen steht Ihnen Sabrina Emhardt gerne zur Verfügung (07731 908-146).

Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche



**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**
Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten zurzeit nur telefonisch:
Dienstag und Mittwoch von 10 Uhr bis 13 Uhr
Donnerstag von 15 Uhr bis 18 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle
Pfarrer: Herr Michael Weber
KGR-Vorsitzende Hilzingen: Herr Gerald Beisel
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner
Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
Email: evang.pfarramt-hilzingen@web.de

Sonntag, 06.12.2020

10:30 Uhr 2. Advent-Gottesdienst und Kindergottesdienst
Liturgieteam: (Prädikant Bernhard Barth/ Organistin Frau Biegler-Dreher) & parallel dazu laden wir zum Kindergottesdienst ein
(S. Fritschi, K. Beurer, L. Lachnit-Weber)

18:00 Uhr Gottesdienst

Liturgieteam: (Prädikant Bernhard Barth / Organistin Frau Jäckle)

Mittwoch, 09.12.2020

17:00 Uhr Konfirmandenunterricht in Hilzingen

Für die Gottesdienste an Heiligabend müssen Sie sich bitte VORAB anmelden. Bitte geben Sie die Personenzahl und Ihre Kontaktdaten an. Anmeldebeginn ab sofort, Anmeldeschluss: 22. Dezember um 20 Uhr.

24.12.2020 Heilig Abend

14:00 Uhr Seniorengottesdienst

17:00 Uhr Familiengottesdienst und Kindergottesdienst Outdoor

22:00 Uhr Christmette

Liebe Gemeinde,

durch das Anwachsen der Infektionszahlen gibt es eine Verschärfung der Einschränkungen im Gottesdienst. Es erfolgt in jedem Fall eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat. Alle am Gottesdienst teilnehmenden Personen tragen zu jederzeit einen Mund-Nasen-Schutz – auch im Freien (mit Ausnahme von Liturg*innen und Musizierenden). Der Gemeindegesang und das laute Mitsprechen sind in Gottesdiensten auch im Freien nicht mehr gestattet. Leises Mitsprechen bleibt weiterhin möglich.

Anmelden bitte über das
Evangelische Pfarramt
evang.pfarramt-hilzingen@web.de
Tel.: 07731 64514

Wir wünschen Ihnen in der folgenden Zeit vor allem Gesundheit und Gottes Segen.

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Weber

Ökumene

IMPULS

Ist da wer? Gott!?



Bild: Bonifatiuswerk Aachen

Wo ist Gott in der Krise?

Mit dieser Frage hat sich die Herbstkonferenz der katholischen Kirche im Dekanat Hegau am 17.11.2020 beschäftigt. Eine wichtige Frage, nachdem den Kirchen vorgeworfen wurde, sie seien in der Krise abgetaucht beziehungsweise die Krise habe den Bedeutungsverlust der Kirchen erst richtig deutlich gemacht. Hier an dieser Stelle möchte ich einige Gedanken aus der Konferenz zum Thema »Wo entdecken wir Gott in dieser Krise« mit Ihnen teilen.

1. Gedanke:

Wir haben, im Lockdown wichtige Erfahrungen im Umgang mit der Zeit gemacht. Eine Vollbremsung, das beschreibt es wohl am besten, was wir im Frühjahr erlebt haben. Unser bisheriges Leben kam fast vollständig zum Stillstand. Plötzlich hatten wir Zeit und fragten: »Was mache ich da eigentlich mit meinem Leben?« Diese Erfahrung deutet der katholische Theologe Johann Baptist Metz folgendermaßen: Unterbrechung ist die kürzeste Definition von Religion. Auf der anderen Seite gab es aber auch eine Beschleunigung im Umdenken, Neuplanen, Andersmachen. Neue Möglichkeiten brachen sich Bahn – Veränderungen wurden schnell entschieden und auch die finanziellen Mittel waren schnell frei. Wir befinden uns in Gesellschaft und Kirche immer in einem Veränderungs- und Wachstumsprozess, aber nicht immer ist uns das so bewusst und nicht immer sind wir so bereit uns zu verändern, wie heute. Der Philosoph Heraklit sagte hierzu: »Die einzige Konstante im Leben ist die Veränderung«. Ein chinesisches Sprichwort provoziert mit den Worten: »Wenn der Wind der Veränderung weht, bauen die einen Mauern und die anderen Windmühlen«.

2. Gedanke:

Gott ließ sich in dieser Krisenzeit im zupackenden Optimismus finden. Menschenmögliches wurde gegeben – alle haben zusammengeholfen. Einzelne Teams sind über sich hinausgewachsen. Alles in einem Bewusstsein, das man im weiteren Sinne als religiös bezeichnen kann: Wir haben selbst nichts in der Hand – doch wir können Bestmögliches geben und die Erfahrung machen: »Wenn jeder gibt was er hat, dann werden alle satt«. Im Tun wächst das Vertrauen – wir schaffen das.

Kirchennachrichten

3. Gedanke:

Als Menschheitsfamilie haben wir uns verletzlich und verwundbar erlebt – und eine gemeinsame Angst kam mit ins Spiel. Fragen wie: Was gibt dir Halt, was ist dir im Leben wirklich wichtig, wem vertraust du? All diese Fragen haben sich einfach im konkreten Leben gezeigt und beantwortet. Selbstliebe – Nächstenliebe – Verantwortung waren plötzlich wichtige Werte. Das gemeinsame Suchen und Fragen nach den richtigen und nach guten Wegen. Auch die Kirchen haben sich mit hineingegeben in diesen gemeinsamen Suchprozess. Madlen Delbrell sagt hierzu: »Gott lässt sich finden im banalen Leben«.

4. Gedanke:

Und dann war da plötzlich das Thema Gerechtigkeit. Wie umgehen mit knappen Ressourcen? Wie wird gerecht verteilt? Wer riskiert seine Gesundheit für das Gemeinwohl? Und wer hat die Möglichkeit, sich zurückzuziehen – sich abzusichern? Wer profitiert von der Not? Wo bleiben die gerechten Löhne für die Pflege? Hier sind wir ganz nahe an der Gottesfrage. Der Prophet Jesaja schreibt: »Er (Gott) sorgt für Gerechtigkeit unter den Armen und verschafft den Unterdrückten Recht«. Für uns Christen heißt das im Umkehrschluss im Epheserbrief: »Lebt als Kinder des Lichtes. Die Frucht des Lichtes ist Güte, Gerechtigkeit und Wahrheit«. Mich haben diese Gedanken sehr inspiriert und ich wünsche uns allen im Advent (lat. Adventus = Ankunft): Geben wir unserem Gott doch eine Chance anzukommen in unserem Leben.

Gemeindereferentin Simone Meisel

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir – die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen – erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Fialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Feier der Gottesdienste

Bitte beachten Sie folgende Hinweise für die Mitfeier der Gottesdienste in unserer Kirchengemeinde:

- Von allen Mitfeiernden der Liturgie sind Name, Vorname und Telefonnummer oder Adresse zu erfassen. Um längere Wartezeiten am Eingang der Kirche zu vermeiden, bitten wir um vorherige Anmeldung zum entsprechenden Gottesdienst. Anmeldungen können Sie online über die Gottesdienstordnung auf der Homepage (www.kath-hilzingen.de) vornehmen oder zu den bekannten Öffnungszeiten durch einen Anruf im Pfarrbüro (Tel.: 07731 66629). Für Binningen können Sie sich auch telefonisch bei Viktorija Wirtensohn unter der Nummer 07739 98864 anmelden.
- Das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes ist beim Betreten und

Verlassen des Gottesdienstraumes und auch während des ganzen Gottesdienstes verpflichtend. Bitte bringen Sie diesen mit. Ausnahmen sind Personen, die in der Liturgie Dienst tun und hierdurch in der Ausübung desselben gehindert werden oder die durch ein ärztliches Attest davon befreit sind.

- Bitte achten Sie stets auf den Mindestabstand von 1,5 Metern – auch beim Betreten und Verlassen der Kirchen.
- In der Kirche befinden sich markierte Plätze für die Gottesdienstfeiernden. Bitte setzen Sie sich nur an diese Stellen. Der Ordnungsdienst hilft Ihnen gerne, sich hier zurecht zu finden.
- Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Händedesinfektion bereit.
- Bringen Sie bitte – wenn möglich – Ihr eigenes Gotteslob mit (in der Kirche liegen aktuell keine Bücher aus).
- Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier der Gottesdienste nicht teilnehmen.
- Bitte verzichten Sie weiterhin auf den Friedensgruß mit Handschlag.
- Die Kollekte erfolgt am Ende des Gottesdienstes an den Ausgängen.

In den zurückliegenden Wochen hat man auch untersucht, wie sich die Raumtemperatur und die damit verbundene relative Luftfeuchtigkeit nach derzeitigen Erkenntnissen auf den Hauptübertragungsweg Luft in den Kirchen auswirkt. Um die Ansteckungsgefahr während der Corona-Pandemie so gering wie möglich zu halten, ergibt sich folgender aktueller Stand: Um Luftbewegungen möglichst zu vermeiden, werden die Kirchen auf eine konstante Temperatur von zehn Grad Celsius temperiert und für die Gottesdienste nicht zusätzlich aufgeheizt. Bei dieser Temperatur liegt die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 50 und 60 Prozent, so dass die Viren hier in diesem Bereich weniger infektiös sind, da dies einer Verkleinerung der Aerosole entgegenwirkt. Bitte kleiden Sie sich dementsprechend für die Mitfeier der Gottesdienste. (Weitere Infos hierzu finden Sie unter www.energie-beauftragte.de unter der Rubrik »Kirchen temperieren«.)

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre gegenseitige Rücksichtnahme.

Donnerstag, 3. Dezember 2020 Hl. Franz Xaver, Ordenspriester, Glaubensbote

19:00 Uhr Hilzingen Komplet

Freitag, 4. Dezember 2020 Herz-Jesu-Freitag

17:00 Uhr Hilzingen Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

2. Adventssonntag

Samstag, 5. Dezember 2020

6:00 Uhr Hilzingen Rorateamt

19:00 Uhr Duchtlingen Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Walter Schober und verstorbene Angehörige, Emma und Hubert Graf

Sonntag, 6. Dezember 2020

9:00 Uhr Weiterdingen Eucharistiefeier

10:30 Uhr Hilzingen Eucharistiefeier - **Familiengottesdienst** im

Advent mitgestaltet vom Familiengottesdienstteam Hilzingen

19:00 Uhr Hilzingen Bußgottesdienst

Montag, 7. Dezember 2020 Hl. Ambrosius, Bischof, Kirchenlehrer

19:00 Uhr Hilzingen Illumination im Advent

19:30 Uhr: Die Kirchenglocken laden in allen Gemeinden zum ökumenischen Hausgebet im Advent ein.

Kirchennachrichten

Dienstag, 8. Dezember 2020 Maria Empfängnis

18:30 Uhr **Binningen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Binningen** Rorateamt

Mittwoch, 9. Dezember 2020

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier mitgestaltet von der kfd Hilzingen

Gedenken: Siegfried Hertrich (Jahrtag), Verstorbene der Familien Lefor und Kahles, nach Meinung

Donnerstag, 10. Dezember 2020

18:15 Uhr **Weiterdingen** Beichtgelegenheit

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

19:00 Uhr **Weiterdingen** Rorateamt

Freitag, 11. Dezember 2020

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

18:15 Uhr **Riedheim** Beichtgelegenheit

19:00 Uhr **Riedheim** Rorateamt

3. Adventssonntag

Samstag, 12. Dezember 2020

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 13. Dezember 2020

9:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Pfr. Adalbert Hienerwadel (Jahrtag)

11:45 Uhr **Weiterdingen** Tauffeier von Frida Wiechetek

17:00 Uhr **Duchtlingen** Adventsandacht für Familien - gestaltet vom Familiengottesdienstteam Duchtlingen

Montag, 14. Dezember 2020 Hl. Johannes vom Kreuz, Kirchenlehrer

19:00 Uhr **Hilzingen** Illumination im Advent

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Haushaltsbeschluss des Pfarrgemeinderates der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen für die Jahre 2020 und 2021:

Der Kath. Pfarrgemeinderat der kath. Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen hat in seiner Sitzung vom 30.09.2020 den Beschluss gefasst, den Entwurf des Kirchengemeindehaushaltsplans für die Jahre 2020 und 2021 in

- ordentlichen Erträgen für das Haushaltsjahr 2020 auf 3.180.621,00 Euro und für das Haushaltsjahr 2021 auf 4.049.334,00 Euro

- ordentlichen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2020 auf 3.458.784,00 Euro und für das Haushaltsjahr 2021 auf 4.082.294,00 Euro

- außerordentlichen Erträgen für das Haushaltsjahr 2020 auf 0,00 Euro und für das Haushaltsjahr 2021 auf 0,00 Euro

- außerordentlichen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2020 auf 0,00 Euro und für das Haushaltsjahr 2021 auf 0,00 Euro

festzustellen.

Der Haushaltsplan wurde mit Erlass des Erzb. Ordinariates vom 05.11.2020 HA 8-90.45.10/seh-hohi#1(8)2020/77545 genehmigt.

Es wird bekannt gegeben und bestätigt, dass der Haushaltsplan der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen für die Jahre 2020 und 2021 sowie der Jahresabschluss des letzten abgeschlossenen Rechnungsjahres zwei Wochen lang, und zwar in

der Zeit vom Montag, 07.12.2020, bis Sonntag, 20.12.2020, gemäß § 17 KiStO zur Einsicht durch die Steuerpflichtigen, im Pfarrbüro Hilzingen während der Öffnungszeiten aufliegt.

BINNINGER ADVENTSKALENDER 2020

In diesem Jahr öffnen sich zum 25. Mal die Türen des dörflichen Adventskalenders. Jeden Abend wenn es dunkel wird, öffnet sich ein weiteres »Türle«.

Die »Türchen« öffnen sich wie folgt:

- 1 Familie Dauenhauer, Beurener Str. 3a
- 2 Marianne Gdynia, Ringstr. 22
- 3 Bernd Nägele, Ringstr. 10
- 4 Julia Münch, Beurener Str. 1b
- 5 Familie Brüttsch, Am Sonnenhang 8
- 6 Familie Klett, Engelweg 32
- 7 Familie Bobbe, Am Sonnenhang 17
- 8 Ministranten Binningen, Pfarrhaus, Schulstr. 11
- 9 Familie Bachmann, Schulstr. 4
- 10 Kindergarten, Poststr. 6, gestaltet von den Kindern und Erzieherinnen
- 11 - noch zu vergeben -
- 12 Ulrike Lohrer, Ringstr. 32
- 13 Hildegard Weingärtner, Schulstr.15
- 14 Iris und Mike Cahn, Am Berg 21
- 15 Jennifer Schmidt, Engelweg 7
- 16 Nancy Kräftenrath, Engelweg 18
- 17 - noch zu vergeben -
- 18 - noch zu vergeben -
- 19 - noch zu vergeben -
- 20 Familie Zimmermann, Staigstr. 3
- 21 Ulrike Maus, Am Sonnenhang 11
- 22 - noch zu vergeben -
- 23 Freiwillige Feuerwehr Binningen, Feuerwehrhaus, Ringstrasse
- 24 Weihnachtskrippe in der St. Blasius Kirche

Wegen der Corona-Hygieneregeln und Verordnungen verzichten wir dieses Jahr auf eine Öffnung der »Türle« mit Publikum. Die Fenster können nach Einbruch der Dunkelheit bei einem Spaziergang besichtigt werden.

Weihnachtskarten der Jugend

In den Kirchen liegen in diesem Jahr die Jugendkarten/Weihnachtskarten seit dem 1. Advent aus und dürfen gerne gegen eine Spende mitgenommen werden. Der Erlös ist für die Jugendarbeit in der Erzdiözese Freiburg und für die Ministrantenarbeit in unserer Seelsorgeeinheit. Ein Opferstock ist für diese Spenden gekennzeichnet. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung durch die Verwendung dieser Karten bei Ihrer diesjährigen Weihnachtspost.

Donnerstag, 03.12.2020: Komplet in der St. Peter u. Paul Kirche in Hilzingen

Wir feiern in der Adventszeit jeden Donnerstag, 19 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Frauengemeinschaft Hilzingen – ausgefallener Kabarettabend im März 2020

Da wir momentan keine Möglichkeit für einen Ersatztermin für unseren Kabarettabend »Ab ins Be-e-t-t« sehen, möchten wir Ihnen am Donnerstag, 3. Dezember, von 15 bis 17 Uhr, und am Samstag, 5. Dezember, von 11 bis 13 Uhr, die Gelegenheit geben, im Pfarrer Geissler Haus bei Vorlage Ihrer Eintrittskarte

Kirchennachrichten

das Eintrittsgeld zurück zu erhalten.
Wir wünschen Ihnen weiterhin gute Gesundheit.
Liebe Grüße die Vorstandschaft

Rorateamt – Besondere Gottesdienste im Advent:

Die vertrauten Texte und Lieder in der Adventszeit laden uns ein innezuhalten und sich auf das Weihnachtsfest vorzubereiten. Auch die Rorategottesdienste möchten dies mit ihrer besonderen Prägung tun. Nur bei Kerzenschein feiern wir Eucharistie und warten auf das Fest der Menschwerdung des wahren Lichtes: Jesus Christus. Bitte bringen Sie zu den Gottesdiensten ein Glas mit einer Kerze mit:
Samstag, 05. Dezember, um 6 Uhr in Hilzingen
Dienstag, 08. Dezember, um 19 Uhr in Binningen
Donnerstag, 10. Dezember, um 19 Uhr in Weiterdingen
Freitag, 11. Dezember, um 18 Uhr in Riedheim
Dienstag, 15. Dezember, um 19 Uhr in Duchtlingen

Sonntag, 06.12. BUßGOTTESDIENST in der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln – Hilzingen:

zur Vorbereitung auf Weihnachten: Sonntag, 6. Dezember, 19 Uhr in Hilzingen. Bitte »GOTTESLOB« mitbringen.

Frauengemeinschaft Hilzingen – Adventsfeier 2020

Liebe Frauen,
leider ist es uns in diesem Jahr in dieser außergewöhnlichen Situation nicht möglich, unsere alljährliche Adventsfeier gemeinsam zu feiern. Aber wir möchten Euch ganz herzlich zu unserem Adventsgottesdienst am Mittwoch, 9. Dezember, um 19 Uhr in die Hilzinger St. Peter und Paul Kirche einladen. Auch hier gilt für die Teilnahme sich bitte beim Pfarramt oder über die Homepage anzumelden. Es grüßt Euch die Vorstandschaft

Sakrament der Versöhnung - Beichtgelegenheiten vor Weihnachten

Zur Vorbereitung auf das Weihnachtsfest bietet Pfr. Gompfer im Advent Beichtgelegenheiten an:
Donnerstag, 10. Dezember, 18:15 Uhr - Weiterdingen - in der Kirche
Freitag, 11. Dezember, 17:15 Uhr - Riedheim - in der Kirche
Samstag, 19. Dezember, 17 Uhr - Duchtlingen - in der Sakristei der Kirche
Dienstag, 22. Dezember, 18:15 Uhr - Binningen - in der Kirche
Abgesehen von diesen Beichtmöglichkeiten besteht auch jederzeit die Möglichkeit eines Beichtgesprächs. Bitte vereinbaren Sie dafür einen individuellen Termin unter der Telefonnummer: 07731 66629 oder 07739 227.

Wir kommen und bringen den Segen – aber sicher!

Werde Sternsinger!

Macht mit und unterstützt damit Projekte für Kinder weltweit. Infos zur Umsetzung und Anmeldung als Sternsinger bei den jeweiligen Ansprechpartnern.

Jeweils im Zeitraum:

Hilzingen 4. Januar – 6. Januar 2021

Binningen 3. Januar 2021

Duchtlingen

Riedheim 5./6. Januar 2021

Ansprechpartner für:

Hilzingen: Maria Harder, Tel.: 62914; maria@online-harder.de

Binningen: Lorenz Sprenger, Tel.: 07739 1373

Duchtlingen: Sonja Villing, Tel.: 795293

Riedheim: Anja Schatz, Tel.: 0170 1921991

Wir und unsere Gemeinde freuen uns auf Euch.

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0
Ärztlicher Notfalldienst	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 6075312
HNO Notfalldienst	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
Gasversorgung Thüga	
Energienetzte GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
während der Dienststunden	07731/3809-25 nach
Dienstschluss	0176/61143148
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501
Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen:	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/934355
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/934355
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen,	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7293600
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus, täglich	07731/31138
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/29992
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/9983-0

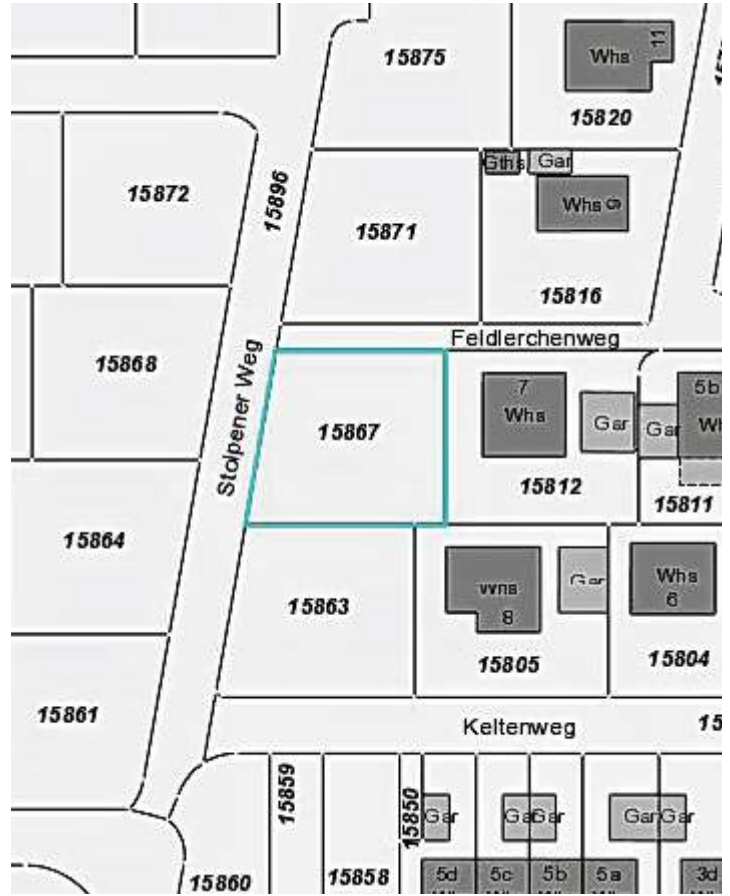
Neubaugebiet »Beim Steppbachwiesle II« Hilzingen

Hilzingen. Interessenten an einem Bauplatz im Neubaugebiet »Beim Steppbachwiesle II« in Hilzingen können sich bis zum 10. Dezember 2020 bei der Gemeinde Hilzingen bewerben. Die Gemeinde Hilzingen hat am westlichen Ortsrand das Neubaugebiet »Beim Steppbachwiesle II« erschlossen. In dem attraktiv gelegenen Wohngebiet steht folgender Bauplatz zur Verfügung:

- Bauplatz Nr. 46, Fl.Nr. 15867 mit 561 m²

Die Gemeinde verkauft das Grundstück an private Bauwillige zum Preis von 245,00 €/m². Im Kaufpreis sind die Erschließungs- und Anschlussbeiträge enthalten. An einem Bauplatz Interessierte können sich bis ein-

schließlich Donnerstag, 10. Dezember 2020, 12 Uhr bei der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen bewerben. Die Bewerbungsunterlagen können schriftlich, per Telefon oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de angefordert werden. Die Vergabe der Grundstücke erfolgt durch den Gemeinderat. Im Internet finden Sie auf www.hilzingen.de unter Hilzingen > Bauplätze > Beim Steppbachwiesle II einen Lageplan mit den Bauplätzen sowie den einschlägigen Bauvorschriften »Beim Steppbachwiesle«. Weitere Auskünfte erteilt Frau Schuhwerk unter der Telefonnummer 07731 3809-76 oder Frau Homburger unter der Telefonnummer 07731 3809-81.



Tradition und Fortschritt



Sie möchten sich beruflich verändern?
Wir suchen Sie!

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

**Pädagogische Fachkraft
als Kindergartenbeauftragte/r (m/w/d)**
in Teilzeit mit einem Beschäftigungsumfang von 50 %.
Die Stelle ist unbefristet.

Zum Aufgabengebiet gehören insbesondere

- Etablierung der trägerübergreifenden Zusammenarbeit, um einheitliche Qualitätsstandards zu fördern
- Anstoß und Begleitung der konzeptionellen Arbeit in den unterschiedlichen Einrichtungen
- Bedarfsplanung für die Gesamtgemeinde
- Einführung eines Qualitätsmanagements mit kontinuierlichen Qualitätszirkeln,
- Fachaufsicht für die kommunalen Betreuungseinrichtungen und Fachvorgesetzte für die kommunalen Betreuungskräfte
- Mitwirkung bei Personalplanung, Personalbeschaffung, Personalentwicklung und -controlling
- Überprüfung der Haushaltsmittelanmeldungen für Kindertagesstätten,
- Unterstützung bei Bauvorhaben, Einbringung der pädagogischen Sichtweise hierbei sowie der betriebsrelevanten Vorgaben bzw. Empfehlungen des KVJS
- Ansprechpartner für Leitungen und Erzieher/innen, andere Träger, Elternbeirat und Eltern, Gemeinderat und Bürgermeister

Änderungen im Aufgabenzuschnitt der neu geschaffenen Stelle behalten wir uns vor.

Wir bieten

- Einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz mit Gestaltungsspielraum
- eine Vergütung auf Grundlage der persönlichen Voraussetzungen nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) bis SuE 15
- die Möglichkeit, das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen
- großzügige Arbeitszeitregelungen
- eine Zusammenarbeit in motivierten und engagierten Teams, sowohl in den Kindergärten als auch in der Gemeindeverwaltung

Wir erwarten

- Abschluss als Staatlich anerkannte/r Erzieher/in - idealerweise mit Zusatzqualifikation als Fachwirt/in für Führung und Organisation im Sozialwesen
 - oder als Bachelor für Management und Bildungseinrichtungen oder Sozialpädagogik
 - oder als Master für Management und Führungskompetenz
 - oder ein vergleichbarer Ausbildungsabschluss
- ein hohes Maß an Einsatzfreude, Leistungsbereitschaft und Flexibilität, sowohl in zeitlicher als auch in räumlicher Hinsicht
- Langjährige Berufserfahrung ist von Vorteil

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis **Montag, 21. Dezember 2020**, an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 07731/3809-22 (Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher) oder 07731/3809-26 (Markus Weber, Personalamt).

Ab jetzt zum bestellen:

**Weihnachtsgänse,
Enten, Bronzeputen
aus eigener Aufzucht**



Vorbestellung unter 0 77 33 / 9 85 38

**Ellensohn, Längenrieder Hof,
78234 Engen-Neuhausen**

Das Bio Lädlele in der Region

Äpfel, Birne, Walnüsse, Süßmost,
Apfelsaft, Obstbrände &
verschiedene Fruchtliköre
Neu: Erdnüsse, Lebkuchen



Magdalenenhof Hilzingen Thomas Hägele 07731/60607

Erzieher/in gesucht

Sandkuchen ist Ihr Lieblingskuchen? Fingerspiele absolvieren Sie ohne Knoten in den Händen? Und auf Ihrem Schoß haben mehr als zwei Kinder Platz? Dann sind Sie mit Leib und Seele Erzieher/in und wir sollten uns kennenlernen!

Als Verrechnungsstelle für katholische Kirchengemeinden Singen suchen wir:

**pädagogische Fachkraft nach § 7 KiTaG (m / w / d)
in Teilzeit (8 Std. wöchentlich) zum schnellstmöglichen Zeitpunkt
für die eingruppierte Kindertageseinrichtung St. Mauritius in Weiterdingen (Neubau mit zweigruppigen Kindergarten bereits in Planung)**

Unser Kindergarten arbeitet:

- mit Kindern im Alter von drei bis sechs Jahren in verschiedenen Angebotsformen
- nach dem Orientierungsplan mit altersgemischten Angeboten
- an der kontinuierlichen Weiterentwicklung der Konzeption
- an der Umsetzung und Weiterentwicklung unseres Neubaus

Wir wünschen uns von Ihnen:

- Offenheit für kinderorientierte Pädagogik
- Persönliches Engagement und Professionalität im Umgang mit den Kindern, deren Bezugspersonen und Ihren Kollegen
- Interesse an der Umsetzung des christlichen Erziehungsauftrages und Zugehörigkeit zu einer christlichen Kirche
- Mitgestaltung und Interesse an der Umsetzung der neuen pädagogischen Einrichtung und deren Konzeption

Wir bieten Ihnen:

- Selbständiges Arbeiten in einem unterstützenden Team
- die Möglichkeit Ihre Potentiale einzubringen und weiterzuentwickeln
- Vergütung nach dem Tarif SuE
- die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen
- die Möglichkeit zur Fort- und Weiterbildung
- einen interessanten und vielfältigen Arbeitsbereich bei der Planung eines neuen Kindergartens

Wenn Sie mehr über uns und unsere Stellenanzeigen wissen möchten, klicken Sie auf www.vst-singen.de, schreiben Sie uns eine E-Mail an ursula.blank@vst-singen.de oder rufen Sie uns an: 07731/79767-0.

Sie können auch direkt im Kindergarten St. Mauritius unter der Nummer **07739/5691** bei **Frau Schwarz** anrufen.

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

Garage

in Hilzingen/Hohentwiel
Auto und Motorrad gesucht.
Telefon: 0049 151 19456148

INFO
KOMMUNAL

Ruhiger Wohnort zwischen Engen und Hilzingen gesucht.

Haus, Wohnung oder
(Rest-)Hof zum Mieten.
Ich freue mich auf Ihre
Angebote und Empfehlungen!

077 33-9 96 52 80

Tradition und Fortschritt



Sie suchen eine neue Herausforderung?
Sie möchten bei einer Gemeinde im öffentl. Dienst eigenverantwortlich tätig sein?
Sie möchten sich beruflich verändern?

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt

eine/n Mitarbeiter/in im Rechnungsamt (m/w/d)
in Vollzeit und unbefristet.

Aufgabenschwerpunkte aus dem Sachgebiet Liegenschaften

- Vermietung der gemeindeeigenen Hallen, sonstiger Räumlichkeiten und Festplätze
- Koordination der Hallenbelegungen

Aufgaben aus dem Sachgebiet Steuern- und Gebühren

- Veranlagung Kindergartengebühren
- Veranlagung Gebühren Verlässliche Grundschule

Aufgaben aus dem Sachgebiet Kämmerei

- Zentrale Anweisungsstelle
- Kostenersätze Eigenbetrieb Wasserversorgung
- Lagerverwaltung Eigenbetrieb Wasserversorgung

Änderungen des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

Wir bieten

- Einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz
- Eine Vergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst
- Die Möglichkeit, das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen
- Eine Zusammenarbeit in einem motivierten und engagierten Team

Wir erwarten

- Eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder eine vergleichbare Ausbildung
- Freundliches und sicheres Auftreten
- Selbständiges Arbeiten, Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Kenntnisse im kommunalen Haushalts-, Kassen und Rechnungswesen
- Sicherer Umgang mit den Microsoft-Office-Produkten

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich. Senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens **Mittwoch, 16. Dezember 2020** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Kämmerer Stefan Mattes unter der Telefonnummer (07731/3809-17) und in personalrechtlichen Angelegenheiten Hauptamtsleiter Markus Wannemacher (07731/3809-22) zur Verfügung.

Unterstützung von Waldeigentümern und Forstsektor

Bund stellt mehr als 500 Millionen Euro zur Verfügung

Hegau. Extremwetterereignisse haben den Wäldern mit Dürre, Sturm und Schädlingen auch in diesem Jahr wieder stark zuge-setzt. Die Waldbesitzerinnen und Waldbesitzer sowie der ganze Forstsektor stehen damit das dritte Jahr in Folge vor großen Herausforderungen. In dieser Krisensituation hat die Bundesregierung als Teil des Corona-Konjunkturpakets zwei forstliche Förderprogramme auf den Weg gebracht. Dabei handelt es sich um die flächenbezogene »Nachhaltigkeitsprämie Wald« mit einem Gesamtvolumen von bundesweit 500 Millionen Euro sowie das »Investitionsprogramm Wald« mit einer Mittelausstattung in Höhe von insgesamt 50 Millionen Euro. Die Nachhaltigkeitsprämie Wald kann von privaten und kommunalen Waldbesitzern beantragt werden. Voraussetzung für den Erhalt der Prämie ist eine Zertifizierung der Waldfläche, zum Beispiel nach den Programmen PEFC oder FSC. Die Förderleistung beträgt je nach Zertifizierungssystem 100 Euro oder 120 Euro pro Hektar und richtet sich an Waldbesitzerinnen und Waldbesitzer, die mindestens einen Hektar Waldfläche besitzen. Förderanträge werden von der Fachagentur Nachwachsende Rohstoffe (FNR) entgegen-

genommen. Weitere Infos hierzu gibt es unter www.bundeswaldpraemie.de. Anträge können bis zum 30. Oktober 2021 gestellt werden. Als weiteres Förderprogramm bietet die Landwirtschaftliche Rentenbank Zuschüsse von bis zu 40 Prozent zu darlehensbasierten Investitionen in Digitalisierung und Technik für die nachhaltige Waldwirtschaft an. Antragsberechtigt sind Besitzer forstwirtschaftlicher Flächen, forstwirtschaftliche Zusammenschlüsse, Forstverbände, forstliche Dienstleistungsunternehmen sowie Forstbaumschulen. Zu den förderfähigen Investitionen steht eine Positivliste der landwirtschaftlichen Rentenbank zur Verfügung. Abgedeckt sind zum Beispiel Maschinen und Geräte zur boden- und bestandsschonenden Holzernte und -bringung oder Hard- und Software zur IT-Unterstützung in Forstbetrieben und Holzlogistik. Anträge können bis zum 31. Oktober 2021 bei der landwirtschaftlichen Rentenbank eingereicht werden. Weitere Informationen und Antragsunterlagen gibt es online unter www.rentenbank.de/foerderangebote/bundesprogramme/waldwirtschaft/ oder über die Service-Telefonnummer Tel. 069 2107-800.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/9 72 31,

E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Thomas Sausen

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

Anzeigenberatung

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 07733 996594-0

Fax 07733 996594-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

Entrümpelung, Haushaltsauflösung, Renovierung
sauber, preiswert, schnell.
T & S Dienstleistungen
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Familienbetrieb
seit über 50
Jahren

Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER
sensationelle staatl. Förderung
UND
Mehrwehrtsteuer-Senkung
Nutzen Sie die Chance und
sanieren Ihre Heizung jetzt
Wir beraten Sie gerne
und übernehmen
die Formalitäten für Sie



Wir freuen
uns über
Ihren
Anruf

Engen 07733-505870
www.kerschbaumer.de

ERHARDT MARKISEN



WINTERTRAUM
UNTER IHRER MARKISE

Sichern Sie sich jetzt den ERHARDT
Winterrabatt auf ausgewählte Produkte
und starten Sie gut vorbereitet in das
neue Jahr.

Diese Aktion ist gültig von 01.11.2020 bis 20.03.2021.

Wir als Fachpartner beraten Sie gerne:

KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster
Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Tel. 07731/799530

Pfeiffer's Schmuck Atelier e.K. in Engen

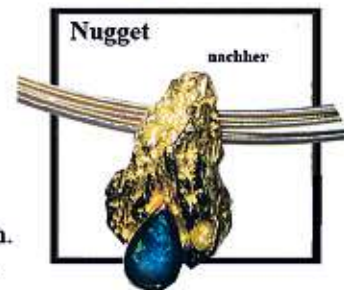
Aus Alt mach Neu oder Geld!
Wir kaufen Ihr Gold, Silber, Platin und Zahngold
oder wir gestalten neu!



Öffnungszeiten
vom
25.11.- 23.12.
Mittwoch
Donnerstag
Freitag
von
14.00 - 18.00 Uhr
Samstag
von
10.00 - 12.30 Uhr

Di 22.12.
Mi 23.12.
von
14.00 - 18.00 Uhr
24.12.
von
10.00 - 12.30 Uhr
ab Januar 2021
Freitag
14.00 - 18.00 Uhr
Samstag
10.00 - 12.30 Uhr

Schön wenn Sie kommen.
Wir haben Zeit für Sie.



Christa Pfeiffer
Uhren / Schmuck



Antje Bahn-Weiss
Goldschmiedemeisterin



Vittorio Procopio
Italienische Mode

**Super Sonderangebote in Uhren und Schmuck,
z.B. Ingersoll Automatikuhren 40% auf UVP**

Wohnung, 84 m²
mit Garage, in Hilzingen,
OT Duchtlingen,
ab sofort zu vermieten.
**Zuschriften an Chiffre 1854
an Info Kommunal Verlag.**

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99


Heizung Sanitär Montage
Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

ZENTRUM FÜR ZAHNMEDIZIN

Priv.-Doz. Dr. Sigmar Schnutenhaus



IHR KOMPETENTES ZAHNÄRZTE-, IMPLANTAT- UND ZAHNTECHNIKER-TEAM



www.revoluZion.de

Wir suchen (m/w/d)

Auszubildende zur zahnmedizinischen Fachangestellten

Wir sind eine innovative Mehrbehandlerpraxis und bieten Ihnen einen zukunftssicheren Arbeitsplatz mit geregelten Arbeitszeiten, leistungsgerechter Bezahlung sowie Fortbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten.

Zahnheilkunde ist Teamarbeit. Wir sind ein qualifiziertes und professionelles Team. Unserer Verantwortung bewusst und mit Freude an der Arbeit setzen wir uns jeden Tag für Sie ein. Unsere Behandlungen basieren auf einer wissenschaftlich ausgerichteten Zahnmedizin. Diese erreichen wir durch regelmäßige Fortbildungen und leistungsorientiertes Arbeiten. Daher ist für alle Zahnärztlichen Fachangestellten und Prophylaxemitarbeiterinnen eine kontinuierliche Aus- und Weiterbildung genauso selbstverständlich wie bei den Zahnärzten/innen und Zahntechniker/innen.

Sind Sie neugierig geworden?
Senden Sie Ihre Bewerbung
bitte bevorzugt per E-Mail an:
info@schnutenhaus.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Zentrum für Zahnmedizin
Dr. Schnutenhaus MVZ GmbH

Breiter Wasmen 10
D-78247 Hilzingen

Tel. +49.7731.182755
Fax +49.7731.182766

info@schnutenhaus.de
www.schnutenhaus.de

Behandlungszeiten

Mo - Do	8.00 – 12.00 Uhr
und	13.30 – 19.00 Uhr
Freitag	8.00 – 12.00 Uhr

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr